

العناية الشخصية

السمع

الحركة

الإدراك

التواصل

النظر

الدليل الإقليمي لتحسين جمع البيانات المتعلقة بالإعاقة وتحليلها في البلدان العربية تطبيق أسئلة أداء الوظائف لفريق واشنطن

UNITED NATIONS  
الأمم المتحدة  
ESCWA

Washington Group on Disability Statistics

## ورشة العمل الوطنية حول تعزيز إنتاج إحصاءات الإعاقة في ليبيا

بيروت، 7-9 آب 2018

## المحتويات

- مبادئ توجيهية حول استعمال مصطلحات الإعاقة
- الفصل 1. استخدام إحصاءات الإعاقة لوضع السياسات
- الفصل 2. مفاهيم الإعاقة واستراتيجية جمع البيانات
- الفصل 3. أدوات جمع البيانات لفريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة
- الفصل 4. أفضل الممارسات في جمع البيانات
- الفصل 5. قياس انتشار الإعاقة
- الفصل 6. الاستنتاج والتوصيات

## الفصل 2. مفهوم الإعاقة واستراتيجية جمع البيانات



# مفهوم الإعاقة

---

الإعاقة مفهوم معقد غير متجانس

يختلف باختلاف نوع الإعاقة وحدثها والعمر

كيفية تفاعل الأشخاص مع عوائق بيئية مختلفة



## اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

تنص المادة 1 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة على ما يلي:

"يشمل مصطلح "الأشخاص ذوي الإعاقة" كل من يعانون من عاهات طويلة الأجل بدنية أو عقلية أو ذهنية أو حسية، قد تمنعهم لدى التعامل مع مختلف الحواجز من المشاركة بصورة كاملة وفعالة في المجتمع على قدم المساواة مع الآخرين".



- اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة تعالج حقوق هؤلاء الأشخاص على نحو شامل
- لكنها لا تراعي القصور الوظيفي بمستوياته المتسلسلة وهو تحدي من حيث التحليل لتحديد الأشخاص ذوي الإعاقة ومن ليس لديهم إعاقة.
- التقديرات السابقة بشأن انتشار الإعاقة وأثرها غير قابلة للمقارنة لاستخدام تعاريف مختلفة للإعاقة، وحدود فاصلة مختلفة بين الأشخاص ذوي الإعاقة ومن ليس لديهم إعاقة، ومنهجيات مختلفة في جمع البيانات



ICF

نهج منظمة الصحة العالمية في التصنيف الدولي لتأدية الوظائف والعجز والصحة

يعرّف الإعاقة "بوصفها مصطلحاً جامعاً يشمل الاختلالات، والقدرة المحدودة على ممارسة النشاط، والقيود التي تحد من المشاركة. والإعاقة هي التفاعل بين الفرد الذي يعاني من حالة صحية والعوامل الشخصية والبيئية".

والهدف العام للتصنيف الدولي هو إيجاد لغة موحّدة و نموذجية و إطاراً لوصف الصحة و الحالات المتعلقة بها. وهو ليس أداة قياس إنما دليل لإجراء الإحصاءات وتحديد المؤشرات بطريقة تتماشى مع نهج اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.



ICF

يوفر التصنيف الدولي لتأدية الوظائف والعجز والصحة لغة وإطارًا قياسيًّا لوصف الصحة والأداء و في ضوء والتغيرات في (1) الوظائف و البنى الجسميّة، (2) الأنشطة والمساهمة

تشير تأدية الوظائف إلى كل الوظائف الجسميّة و الأنشطة و المساهمة و ذلك كلفظ شامل.

وبالمثل يوفر مصطلح الإعاقة مظلة للاختلالات الوظيفية، والقيود على نشاط والمشاركة في ظل العوامل البيئية التي تتفاعل مع كل هذه المكونات.





ICF

ICF هي أداة لقياس أداء الأشخاص في المجتمع ، بغض النظر عن سبب ضعف الشخص. فهو يركز على الصحة والأداء، وليس على الإعاقة.

في السابق ، مفهوم الإعاقة يبدأ حيث انتهت الصحة ويفصل الأشخاص المعاقون عن باقي المجتمع .

ICF هو تحول جذري. من التركيز على إعاقات الناس الى التركيز على مستوى صحتهم يضع ICF مفاهيم "الصحة" و "الإعاقة" في ضوء جديد. وتتعترف بأن كل إنسان معرض لنقص في الصحة وبالتالي يعاني أو يخوض تجربة بعض الإعاقة .

وبتحويل التركيز من السبب إلى الأثر فإنه يضع جميع الظروف الصحية على قدم المساواة مما يتيح المقارنة باستخدام مقياس مشترك موحد للصحة وللإعاقة.



## مشاكل النهج السابقة

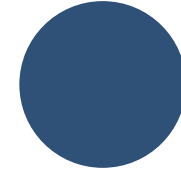


- مصطلح "الإعاقة" يقترن غالباً بوصمة العار.

---

- الإعاقة تعود فقط إلى أشد القصور حدة.

- لا يعرب كبار السن عن قصور في أداء وظائفهم لاعتقادهم أنها نتيجة طبيعية للتقدم في السن.



## مناقشة

ما الفرق بين النهج القديمة والجديدة في تصنيف الإعاقة؟

Mobility

Cognition

Communication

Seeing